



Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Amt für Landwirtschaft und Natur
Jagdinspektorat

Schwand 17
3110 Münsingen
+41 31 636 14 30
info.ji@be.ch
www.be.ch/jagd

Hegeabschuss von Steinwild Tir d'assainissement pour bouquetins

Anmeldung für das Jahr Demande pour l'année

Familienname
Nom de famille

Vorname
Prénom

Geburtsdatum
Date de naissance

Jäger-ID
ID chasseur

Genauere Adresse
Adresse exacte

PLZ / Wohnort
NPA / lieu de domicile

Handynummer
Numéro du portable

An wie vielen Auslosungen haben Sie bis heute schon teilgenommen?
À combien de tirages avez-vous participé jusqu'à présent?

Letzter Hegeabschuss auf Steinwild (Jahr):
Dernier tir d'assainissement de bouquetin (année):

Kolonie in welcher Sie die Hegeabschüsse tätigen möchten (ohne Gewähr der Zuteilung):

Colonie dans laquelle vous voudriez effectuer vos tirs d'assainissement (sans garantie d'attribution):

- Wenn ich die Hegeabschüsse nicht in meiner gewünschten Kolonie tätigen kann, verzichte ich auf den Abschuss und melde mich zu einem späteren Zeitpunkt erneut an.
Si je ne suis pas en mesure d'effectuer les tirs d'assainissement dans la colonie que je désire, je renonce au tir et je me réinscrirai à une date ultérieure.
- Wenn ich die Hegeabschüsse nicht in meiner gewünschten Kolonie tätigen kann, bin ich bereit, diese gemäss Reglement in einer anderen Kolonie zu tätigen.
Si je ne suis pas en mesure d'effectuer les tirs d'assainissement dans la colonie que je désire, je suis prêt à effectuer ces tirs dans une autre colonie conformément au règlement.

Datum
Date

Unterschrift
Signature

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich in den fünf vorangehenden Jahren weder ermahnt noch wegen eines Vergehens gegen die Jagdvorschriften von der Jagd ausgeschlossen wurde.

Par ma signature, je confirme que je n'ai été ni averti ni exclu de la chasse au cours des cinq années précédentes à cause d'une infraction aux prescriptions relatives à la chasse.

Diese Anmeldung ist direkt an das Jagdinspektorat, Schwand 17, 3110 Münsingen zu senden. Anmeldefrist ist der **30. November**.

Cette demande doit être adressée directement à l'inspection de la chasse, Schwand 17, 3110 Münsingen. Le délai d'inscription est le **30 novembre**.